

Литературная газета, 1982 г. № 11



Новая версия «Кармен»

Известный английский режиссер Питер Брун поставил в парижском театре Буфф дю Нор новую версию «Кармен». Новую оркестровку оперы создал композитор Мариус Констан, либретто переработал Жан-Клод Каррьер. Новая «Кармен» вдвое короче классической оперы Бизе. Оркестр сокращен до минимума: одна скрипка, одна флейта, один кларнет и т. д. — всего 15 музыкантов. В спектакле меньше действующих лиц: нет в нем Фраскиты, Мерседес. На сцене всего шесть певцов.

По сравнению с классическим оперо либретто более точно воспроизводит сюжет рассказа Мериме, послужившего, как известно, основой для оперы Бизе. На короткое время на сцене появляется муж Кармен — Гарсиа. Хозе убивает возлюбленную не во время корриды, а в горах, куда та последовала за ним, хотя догадывалась об уготованной ей участи.

Газета «Гардиан» подчеркивает, что новая музыкальная версия «Кармен» имеет большой успех в Париже.